

RESOCONTO STENOGRAFICO

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE
PIER FERDINANDO CASINI

La seduta comincia alle 12,35.

ANTONIO MAZZOCCHI, *Segretario*, legge il processo verbale della seduta del 2 settembre 2003.

(È approvato).

Missioni.

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Fini, Kessler, Oliverio, Paoletti Tangheroni e Scherini sono in missione a decorrere dalla seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono sedici, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

Ulteriori comunicazioni all'Assemblea saranno pubblicate nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

Calendario dei lavori dell'Assemblea per il mese di settembre 2003 e conseguente aggiornamento del programma dei lavori (ore 12,36).

PRESIDENTE. Comunico che, a seguito dell'odierna riunione della Conferenza dei presidenti di gruppo, è stato predisposto, ai sensi dell'articolo 24, comma 3, del regolamento, il seguente calendario dei lavori dell'Assemblea per il mese di settembre 2003:

Lunedì 15 settembre (pomeridiana, con eventuale prosecuzione notturna):

Discussione sulle linee generali del disegno di legge n. 3311 – Disposizioni per disincentivare l'esodo del personale militare addetto al controllo del traffico aereo (*approvato dal Senato*).

Discussione sulle linee generali dei disegni di legge di ratifica:

n. 3849 – Emendamenti all'Accordo relativo all'Organizzazione internazionale di telecomunicazioni via satellite (INTELSAT), adottati a Washington il 17 novembre 2000;

n. 3875 – Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica francese in materia di cooperazione sull'osservazione della Terra, fatto a Torino il 29 gennaio 2001;

n. 3876 – Convenzione per l'unificazione di alcune norme relative al trasporto aereo internazionale, con Atto finale e risoluzioni, fatta a Montreal il 28 maggio 1999;

n. 3957 – Convenzione tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica dell'Uzbekistan per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio e per prevenire le evasioni fiscali, con Protocollo aggiuntivo, fatta a Roma il 21 novembre 2000;

n. 3990 – Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica di Albania sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci, fatto a Tirana il 5 aprile 1993 (*approvato dal Senato*);

n. 4000 — Accordo culturale, scientifico e tecnologico tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica algerina democratica e popolare, fatto ad Algeri il 3 giugno 2002.

Discussione sulle linee generali del disegno di legge n. 4257 — Conversione in legge del decreto-legge recante interventi urgenti a favore del comparto agricolo colpito da eccezionali avversità atmosferiche e dall'emergenza diossina nella Campania (decreto-legge n. 192 del 2003) (*approvato dal Senato — scadenza: 24 settembre 2003*).

Martedì 16 (pomeridiana, con eventuale prosecuzione notturna), mercoledì 17 (antimeridiana e pomeridiana, con eventuale prosecuzione notturna) ed eventualmente giovedì 18 settembre (antimeridiana e pomeridiana, con eventuale prosecuzione notturna) (con votazioni):

Seguito dell'esame dei disegni di legge:

n. 4257 — Conversione in legge del decreto-legge recante interventi urgenti a favore del comparto agricolo colpito da eccezionali avversità atmosferiche e dall'emergenza diossina nella Campania (decreto-legge n. 192 del 2003) (*approvato dal Senato — scadenza: 24 settembre 2003*);

n. 3311 — Disposizioni per disincentivare l'esodo del personale militare adde-
tato al controllo del traffico aereo (*approvato dal Senato*).

Seguito dell'esame dei disegni di legge di ratifica:

n. 3849 — Emendamenti all'Accordo relativo all'Organizzazione internazionale di telecomunicazioni via satellite (INTELSAT), adottati a Washington il 17 novembre 2000;

n. 3875 — Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica francese in materia di cooperazione sull'osservazione della Terra, fatto a Torino il 29 gennaio 2001;

n. 3876 — Convenzione per l'unificazione di alcune norme relative al trasporto aereo internazionale, con Atto finale e risoluzioni, fatta a Montreal il 28 maggio 1999;

n. 3957 — Convenzione tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica dell'Uzbekistan per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio e per prevenire le evasioni fiscali, con Protocollo aggiuntivo, fatta a Roma il 21 novembre 2000;

n. 3990 — Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica di Albania sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci, fatto a Tirana il 5 aprile 1993 (*approvato dal Senato*);

n. 4000 — Accordo culturale, scientifico e tecnologico tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica algerina democratica e popolare, fatto ad Algeri il 3 giugno 2002.

Esame di documenti in materia di insindacabilità.

Giovedì 18 (al termine delle votazioni) ed eventualmente venerdì 19 settembre:

Discussione sulle linee generali del progetto di legge n. 310-B — Norme di principio in materia di assetto del sistema radiotelevisivo e della RAI-Radiotelevisione italiana Spa, nonché delega al Governo per l'emanazione del testo unico della radiotelevisione (*approvato dalla Camera e modificato dal Senato*).

Lunedì 22 settembre (antimeridiana e pomeridiana, con eventuale prosecuzione notturna):

Discussione sulle linee generali dei disegni di legge:

n. 4268 — Conversione in legge del decreto-legge recante disposizioni urgenti

in materia di giustizia sportiva (decreto-legge n. 220 del 2003) *(da inviare al Senato — scadenza: 19 ottobre 2003)*;

n. 4269 — Conversione in legge del decreto-legge recante ulteriore finanziamento della sessione riservata di esami per l'abilitazione o l'idoneità all'insegnamento nella scuola materna, elementare, secondaria ed artistica (decreto-legge n. 230 del 2003) *(da inviare al Senato — scadenza: 24 ottobre 2003)*.

Discussione sulle linee generali della mozione Violante ed altri n. 1-00261 sull'andamento dell'inflazione.

Discussione sulle linee generali della proposta di legge n. 2503 e abbinate — Istituzione di agenzie nazionali in materia di sicurezza alimentare.

Martedì 23 (pomeridiana, con eventuale prosecuzione notturna), mercoledì 24 (antimeridiana e pomeridiana, con eventuale prosecuzione notturna) e giovedì 25 settembre (antimeridiana e pomeridiana, con eventuale prosecuzione notturna e nella giornata di venerdì 26 settembre) (con votazioni):

Seguito dell'esame del progetto di legge n. 310-B — Norme di principio in materia di assetto del sistema radiotelevisivo e della RAI-Radiotelevisione italiana Spa, nonché delega al Governo per l'emana-zione del testo unico della radiotelevisione *(approvato dalla Camera e modificato dal Senato)*.

Seguito dell'esame dei disegni di legge:

n. 4268 — Conversione in legge del decreto-legge recante disposizioni urgenti in materia di giustizia sportiva (decreto-legge n. 220 del 2003) *(da inviare al Senato — scadenza: 19 ottobre 2003)*;

n. 4269 — Conversione in legge del decreto-legge recante ulteriore finanziamento della sessione riservata di esami per l'abilitazione o l'idoneità all'insegnamento nella scuola materna, elementare, secon-

daria ed artistica (decreto-legge n. 230 del 2003) *(da inviare al Senato — scadenza: 24 ottobre 2003)*.

Seguito dell'esame della mozione Violante ed altri n. 1-00261 sull'andamento dell'inflazione.

Seguito dell'esame delle proposte di legge:

n. 1427 e abbinate — Istituzione di una Commissione parlamentare di inchiesta sul fenomeno degli illeciti rapporti tra sistema politico e sistema economico-finanziario e sull'uso politico della giustizia;

n. 2503 e abbinate — Istituzione di agenzie nazionali in materia di sicurezza alimentare.

Eventuale seguito dell'esame degli argomenti previsti nel calendario e non conclusi.

Lo svolgimento di atti del sindacato ispettivo sarà così articolato:

interpellanze e interrogazioni: martedì *(antimeridiana)*;

interrogazioni a risposta immediata: mercoledì *(ore 15-16)*;

interpellanze urgenti: nella prima settimana, giovedì, compatibilmente con l'andamento dei lavori, ed eventualmente venerdì; nella successiva, giovedì *(dopo le votazioni)* ed eventualmente venerdì.

Il Presidente si riserva d'inserire nel calendario l'esame di ulteriori progetti di legge di ratifica licenziati dalle Commissioni e documenti licenziati dalla Giunta per le autorizzazioni.

Il programma dei lavori s'intende conseguentemente aggiornato.

Il rinnovo delle Commissioni permanenti, ai sensi dell'articolo 20, comma 5, del regolamento, avrà luogo mercoledì 8 ottobre.

L'organizzazione dei tempi per la discussione degli argomenti iscritti nel calendario dei lavori sarà pubblicata in calce al resoconto stenografico della seduta odierna.

Ordine del giorno della prossima seduta.

PRESIDENTE. Comunico l'ordine del giorno della prossima seduta.

Lunedì 15 settembre 2003, alle 16:

1. — *Discussione del disegno di legge:*

S. 1435 — Disposizioni per disincentivare l'esodo del personale militare adde-
detto al controllo del traffico aereo (*Approvato dal Senato*) (3311-A).

— *Relatore:* Tucci.

2. — *Discussione dei disegni di legge:*

Ratifica ed esecuzione degli Emendamenti all'Accordo relativo all'Organizzazione internazionale di telecomunicazioni via satellite (INTELSAT), adottati a Washington il 17 novembre 2000 (*Articolo 79, comma 15*) (3849).

— *Relatore:* Pacini.

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica francese in materia di cooperazione sull'osservazione della Terra, fatto a Torino il 29 gennaio 2001 (*Articolo 79, comma 15*) (3875).

— *Relatore:* Pacini.

Ratifica ed esecuzione della Convenzione per l'unificazione di alcune norme relative al trasporto aereo internazionale,

con Atto finale e risoluzioni, fatta a Montreal il 28 maggio 1999 (*Articolo 79, comma 15*) (3876).

— *Relatore:* Rizzi.

Ratifica ed esecuzione della Convenzione tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica dell'Uzbekistan per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio e per prevenire le evasioni fiscali, con Protocollo aggiuntivo, fatta a Roma il 21 novembre 2000 (*Articolo 79, comma 15*) (3957).

— *Relatore:* Naro.

S. 1978 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica di Albania sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci, fatto a Tirana il 5 aprile 1993 (*Approvato dal Senato*) (*Articolo 79, comma 15*) (3990-A).

— *Relatore:* Landi di Chiavenna.

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo culturale, scientifico e tecnologico tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica algerina democratica e popolare, fatto ad Algeri il 3 giugno 2002 (*Articolo 79, comma 15*) (4000).

— *Relatore:* Pacini.

3. — *Discussione del disegno di legge:*

S. 2438 — Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 24 luglio 2003, n. 192, recante interventi urgenti a favore del comparto agricolo colpito da eccezionali avversità atmosferiche e dall'emergenza diossina nella Campania (*Approvato dal Senato*) (4257).

La seduta termina alle 12,40.

ORGANIZZAZIONE DEI TEMPI DI ESAME DEGLI ARGOMENTI ISCRITTI IN CALENDARIO

**DDL N. 3311 –ESODO DEL PERSONALE
MILITARE ADDETTO AL CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO**

Tempo complessivo: 10 ore e 10 minuti, di cui:

- Discussione generale: 6 ore e 5 minuti;
- seguito dell'esame: 4 ore e 5 minuti.

| | <i>Discussione generale</i> | <i>Seguito esame</i> |
|---|---|--|
| Relatore | 20 minuti | 15 minuti |
| Governo | 20 minuti | 15 minuti |
| Richiami al regolamento | 5 minuti | 5 minuti |
| Tempi tecnici | | 20 minuti |
| Interventi a titolo personale | 49 minuti (con il limite massimo di 15 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato) | 30 minuti (con il limite massimo di 5 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato) |
| Gruppi | 3 ore e 50 minuti | 2 ore e 15 minuti |
| <i>Forza Italia</i> | <i>35 minuti</i> | <i>23 minuti</i> |
| <i>Democratici di sinistra-l'Ulivo</i> | <i>36 minuti</i> | <i>35 minuti</i> |
| <i>Alleanza nazionale</i> | <i>33 minuti</i> | <i>16 minuti</i> |
| <i>Margherita, DL-l'Ulivo</i> | <i>34 minuti</i> | <i>25 minuti</i> |
| <i>UDC</i> | <i>31 minuti</i> | <i>12 minuti</i> |
| <i>Lega Nord Padania</i> | <i>31 minuti</i> | <i>10 minuti</i> |
| <i>Rifondazione comunista</i> | <i>30 minuti</i> | <i>14 minuti</i> |
| Gruppo misto | 41 minuti | 25 minuti |
| <i>Comunisti italiani</i> | <i>9 minuti</i> | <i>5 minuti</i> |
| <i>UDEUR-Popolari per l'Europa</i> | <i>9 minuti</i> | <i>5 minuti</i> |
| <i>Socialisti democratici italiani</i> | <i>8 minuti</i> | <i>5 minuti</i> |
| <i>Verdi-l'Ulivo</i> | <i>6 minuti</i> | <i>4 minuti</i> |
| <i>Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI</i> | <i>5 minuti</i> | <i>3 minuti</i> |
| <i>Minoranze linguistiche</i> | <i>4 minuti</i> | <i>3 minuti</i> |

DDL DI RATIFICA NN. 3849, 3875, 3876, 3957, 3990 E 4000

Tempo complessivo: 5 ore e 30 minuti.

| | |
|---|---|
| Relatori | 5 minuti <i>per ciascun disegno di legge di ratifica</i> |
| Governo | 5 minuti <i>per ciascun disegno di legge di ratifica</i> |
| Richiami al regolamento | 5 minuti |
| Tempi tecnici | 20 minuti |
| Interventi a titolo personale | 45 minuti (<i>con il limite massimo di 6 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato</i>) |
| Gruppi | 2 ore e 50 minuti |
| <i>Forza Italia</i> | <i>29 minuti</i> |
| <i>Democratici di sinistra-l'Ulivo</i> | <i>44 minuti</i> |
| <i>Alleanza nazionale</i> | <i>21 minuti</i> |
| <i>Margherita, DL-l'Ulivo</i> | <i>31 minuti</i> |
| <i>UDC</i> | <i>14 minuti</i> |
| <i>Lega Nord Padania</i> | <i>13 minuti</i> |
| <i>Rifondazione comunista</i> | <i>18 minuti</i> |
| Gruppo misto | 30 minuti |
| <i>Comunisti italiani</i> | <i>6 minuti</i> |
| <i>UDEUR-Popolari per l'Europa</i> | <i>6 minuti</i> |
| <i>Socialisti democratici italiani</i> | <i>6 minuti</i> |
| <i>Verdi-l'Ulivo</i> | <i>5 minuti</i> |
| <i>Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI</i> | <i>4 minuti</i> |
| <i>Minoranze linguistiche</i> | <i>3 minuti</i> |

PDL N. 310-B – ASSETTO DEL SISTEMA RADIOTELEVISIVO

Discussione generale: 8 ore.

| | |
|-----------------|------------------|
| Relatori | 25 minuti |
| Governo | 20 minuti |

xiv legislatura — discussioni — seduta del 4 settembre 2003 — n. 354

| | |
|---|---|
| Richiami al regolamento | 10 minuti |
| Interventi a titolo personale | 1 ora e 15 minuti (con il limite massimo di 15 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato) |
| Gruppi | 5 ore |
| <i>Forza Italia</i> | <i>38 minuti</i> |
| <i>Democratici di sinistra-l'Ulivo</i> | <i>1 ora e 16 minuti</i> |
| <i>Alleanza nazionale</i> | <i>34 minuti</i> |
| <i>Margherita, DL-l'Ulivo</i> | <i>55 minuti</i> |
| <i>UDC</i> | <i>32 minuti</i> |
| <i>Lega Nord Padania</i> | <i>31 minuti</i> |
| <i>Rifondazione comunista</i> | <i>34 minuti</i> |
| Gruppo misto | 50 minuti |
| <i>Comunisti italiani</i> | <i>11 minuti</i> |
| <i>UDEUR-Popolari per l'Europa</i> | <i>11 minuti</i> |
| <i>Socialisti democratici italiani</i> | <i>10 minuti</i> |
| <i>Verdi-l'Ulivo</i> | <i>7 minuti</i> |
| <i>Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI</i> | <i>6 minuti</i> |
| <i>Minoranze linguistiche</i> | <i>5 minuti</i> |

MOZIONE N. 1-00261 – ANDAMENTO DELL'INFLAZIONE

Tempo complessivo, comprese le dichiarazioni di voto: 6 ore.

| | |
|--|--|
| Governo | 25 minuti |
| Richiami al regolamento | 10 minuti |
| Tempi tecnici | 5 minuti |
| Interventi a titolo personale | 54 minuti (con il limite massimo di 9 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato) |
| Gruppi | 3 ore e 45 minuti |
| <i>Forza Italia</i> | <i>51 minuti</i> |
| <i>Democratici di sinistra-l'Ulivo</i> | <i>43 minuti</i> |
| <i>Alleanza nazionale</i> | <i>36 minuti</i> |
| <i>Margherita, DL-l'Ulivo</i> | <i>31 minuti</i> |

xiv legislatura — discussioni — seduta del 4 settembre 2003 — n. 354

| | |
|---|------------------|
| <i>UDC</i> | <i>24 minuti</i> |
| <i>Lega Nord Padania</i> | <i>22 minuti</i> |
| <i>Rifondazione comunista</i> | <i>18 minuti</i> |
| Gruppo misto | 41 minuti |
| <i>Comunisti italiani</i> | <i>9 minuti</i> |
| <i>UDEUR-Popolari per l'Europa</i> | <i>9 minuti</i> |
| <i>Socialisti democratici italiani</i> | <i>8 minuti</i> |
| <i>Verdi-l'Ulivo</i> | <i>6 minuti</i> |
| <i>Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI</i> | <i>5 minuti</i> |
| <i>Minoranze linguistiche</i> | <i>4 minuti</i> |

Al tempo sopra indicato si aggiungono 5 minuti per l'illustrazione della mozione.

PDL N. 2503 E ABB. – AGENZIE NAZIONALI IN MATERIA DI SICUREZZA ALIMENTARE

Tempo complessivo: 16 ore e 35 minuti, di cui:

- discussione generale: 7 ore e 5 minuti;
- seguito dell'esame: 9 ore e 30 minuti.

| | <i>Discussione generale</i> | <i>Seguito esame</i> |
|--|--|---|
| Relatore | 30 minuti | 30 minuti |
| Governo | 20 minuti | 20 minuti |
| Richiami al regolamento | 10 minuti | 10 minuti |
| Tempi tecnici | | 1 ora |
| Interventi a titolo personale | 1 ora e 5 minuti (con il limite massimo di 15 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato) | 1 ora e 20 minuti (con il limite massimo di 12 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato) |
| Gruppi | 4 ore e 15 minuti | 5 ore e 15 minuti |
| <i>Forza Italia</i> | <i>44 minuti</i> | <i>1 ora e 12 minuti</i> |
| <i>Democratici di sinistra-l'Ulivo</i> | <i>41 minuti</i> | <i>1 ora e 1 minuto</i> |
| <i>Alleanza nazionale</i> | <i>38 minuti</i> | <i>50 minuti</i> |
| <i>Margherita, DL-l'Ulivo</i> | <i>36 minuti</i> | <i>43 minuti</i> |

xiv legislatura — discussioni — seduta del 4 settembre 2003 — n. 354

| | | |
|---|------------------|------------------|
| <i>UDC</i> | <i>33 minuti</i> | <i>33 minuti</i> |
| <i>Lega Nord Padania</i> | <i>32 minuti</i> | <i>31 minuti</i> |
| <i>Rifondazione comunista</i> | <i>31 minuti</i> | <i>25 minuti</i> |
| Gruppo misto | 45 minuti | 55 minuti |
| <i>Comunisti italiani</i> | <i>9 minuti</i> | <i>12 minuti</i> |
| <i>UDEUR-Popolari per l'Europa</i> | <i>9 minuti</i> | <i>12 minuti</i> |
| <i>Socialisti democratici italiani</i> | <i>9 minuti</i> | <i>10 minuti</i> |
| <i>Verdi-l'Ulivo</i> | <i>7 minuti</i> | <i>8 minuti</i> |
| <i>Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI</i> | <i>6 minuti</i> | <i>7 minuti</i> |
| <i>Minoranze linguistiche</i> | <i>5 minuti</i> | <i>6 minuti</i> |

**PDL N. 1427 E ABB. — COMMISSIONE PARLAMENTARE D'INCHIESTA
SULL'USO POLITICO DELLA GIUSTIZIA**

Seguito dell'esame: 7 ore e 30 minuti.

| | |
|--|---|
| Relatori | 20 minuti |
| Governo | 20 minuti |
| Richiami al regolamento | 10 minuti |
| Tempi tecnici | 45 minuti |
| Interventi a titolo personale | 1 ora (con il limite massimo di 10 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato) |
| Gruppi | 4 ore e 10 minuti |
| <i>Forza Italia</i> | <i>57 minuti</i> |
| <i>Democratici di sinistra-l'Ulivo</i> | <i>48 minuti</i> |
| <i>Alleanza nazionale</i> | <i>40 minuti</i> |
| <i>Margherita, DL-l'Ulivo</i> | <i>34 minuti</i> |
| <i>UDC</i> | <i>26 minuti</i> |
| <i>Lega Nord Padania</i> | <i>25 minuti</i> |
| <i>Rifondazione comunista</i> | <i>20 minuti</i> |
| Gruppo misto | 45 minuti |
| <i>Comunisti italiani</i> | <i>9 minuti</i> |
| <i>UDEUR-Popolari per l'Europa</i> | <i>9 minuti</i> |

xiv legislatura — discussioni — seduta del 4 settembre 2003 — n. 354

| | |
|---|-----------------|
| <i>Socialisti democratici italiani</i> | <i>9 minuti</i> |
| <i>Verdi-l'Ulivo</i> | <i>7 minuti</i> |
| <i>Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI</i> | <i>6 minuti</i> |
| <i>Minoranze linguistiche</i> | <i>5 minuti</i> |

*IL CONSIGLIERE CAPO
DEL SERVIZIO RESOCONTI
ESTENSORE DEL PROCESSO VERBALE
Dott. Vincenzo Arista*

Licenziato per la stampa alle 15,55.